

Andante maestoso

(重句) 主 啊！讓 我 們 成 為 祢 的 工 具 去 宣 揚 和 平。

可只詠唱第一聲部作齊唱  
【詩節】可由一人或小組領唱

1 在 滿 是 憎 恨 的 地 方 讓 我 播 下 寬 恕 的 種 子，  
2 在 滿 是 頹 喪 的 地 方 讓 我 播 下 希 望 的 種 子，

在 那 是 疑 慮 的 地 方 讓 我 播 下 信 心 的 種 子。(重句)  
在 那 是 黑 暗 的 地 方 讓 我 播 下 光 明 的 種 子。(重句)

3 神 聖 的 主 啊！願 我 不 企 求

他 人 安 慰， 只 求 安 慰 他 人； 不

企 求 他 人 諒 解， 只 求 諒 解 他 人。(重句)

4 因為在施與中，我們有  
所收穫；在寬恕他人  
時，我們也被寬恕。 (重句)

第五節可由歌詠團或眾詠唱  
可只詠唱第一聲部作齊唱

5 在喪失生命時，我們將復

活而獲得永生。願主垂允

我們的願望。 A - men. (重句)



1 上 主的羔羊，  
2 上 主的羔羊，

消除我在眾罪惡。 上主的羔羊，  
神，已臨在我眾罪惡間。 上主的羔羊，

帶來真正的平安。 神，帶來真正的幸福。

1 願主祝福您的家庭，願主祝福您的  
2 願主祝福您的工作，願主祝福您的

親友，願主賜給您康壽寧。  
居所，願主賜給您真美善。

(重句) 祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。

祝福您 主的平安， 祝福您 主的喜樂。

383

## 願主祝福您

R M Willson  
(1902-1984)

With a rhythmic feel

懇求主賜福保守您，無論遠或近距離；願您今天獲得久待的黃金日子。所遇災禍小如沙粒，所得福祉久且彌；懇求主賜福保守您永遠和您一起。願您在光明中行走，歡樂幸福常伴著您；每見烏雲遮蔽之時，好運佳兆可預期。明日充盈甜蜜希望，不必再掛心焦慮。懇求主賜福保守您，永遠和您一起。願您您一起；懇求主賜福保守您永遠和您、永遠和您一起。

詞：Johnny Mathis (John Royce Mathis)

May the good Lord bless and keep you (1950)

譯：基督徒合一祈禱週籌備委員會合譯 (1975)

修：徐錦堯 (1976 香港)

曲：Robert Meredith Willson (1902-1984) 1950

Andante solenne



1 奇 妙 救 恩 何 等 甜 蜜， 救  
 2 主 恩 浩 蕩 我 心 敬 畏， 復  
 3 一 生 路 途 都 靠 此 恩， 克  
 4 在 天 之 邊 光 明 燦 爛， 永

1 我 可 憐 罪 人； 我 曾 失 喪 今  
 2 使 我 得 安 慰； 我 起 初 相 信 至  
 3 勝 困 苦 艱 辛； 藉 它 引 導 一  
 4 遠 感 謝 稱 讚； 永 永 遠 遠 無

1 復 皈 依， 瞎 眼 今 得 看 見。  
 2 今 不 疑， 此 恩 何 等 寶 貴。  
 3 路 平 安， 直 到 天 上 家 鄉。  
 4 盡 無 窮， 歡 喜 快 樂 萬 年。

詞：John Newton (1725-1807) / J P Rees (b 1859)

譯：徐錦堯 (1976 香港)

曲：Traditional american melody

編：徐錦堯 (1976 香港)

Andante solenne



1 奇 妙 救 恩 何 等 甜 蜜， 救  
 2 主 恩 浩 蕩 我 心 敬 畏， 復  
 3 一 生 路 途 都 靠 此 恩， 克  
 4 在 天 之 邊 光 明 燦 爛， 永

1 我 可 憐 罪 人； 我 曾 失 喪 今  
 2 使 我 得 安 慰； 起 初 相 信 至  
 3 勝 遠 困 苦 艱 辛； 藉 永 引 遠 導 遠 一  
 4 遠 感 謝 稱 讚； 永 永 遠 遠 無

1 復 皈 依， 瞻 眼 今 得 看 見。  
 2 今 不 疑， 此 恩 何 等 寶 貴。  
 3 路 平 安， 直 到 喜 上 樂 家 鄉。  
 4 盡 無 窮， 歡 喜 樂 萬 年。

詞：John Newton (1725-1807) 1779

V4 - John P Rees (b 1859)

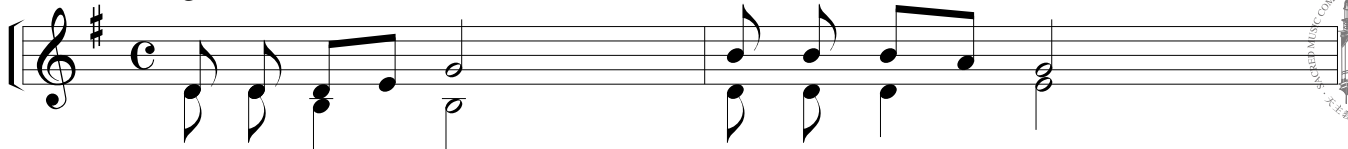
譯：徐錦堯 (1976 香港)

曲：Traditional american melody

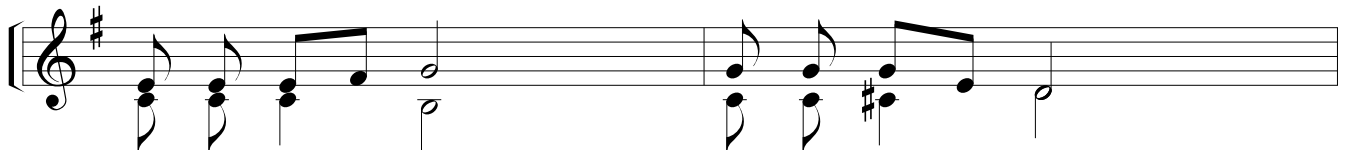
Carrell &amp; Clayton's Virginia Harmony (1831)

編：Edwin O Excell (1851-1921) 1900

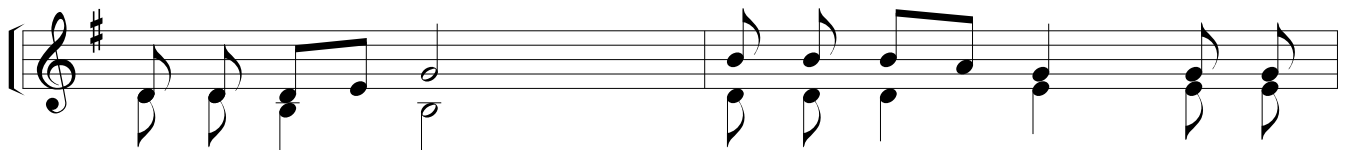
Andante vigoroso



1 我 把 仁 愛 播 在 世 上，  
 2 我 把 希 望 播 在 世 上，  
 3 我 把 光 明 播 在 世 上，



我 把 仁 愛 播 在 世 上，  
 我 把 希 望 播 在 世 上，  
 我 把 光 明 播 在 世 上，



我 把 仁 愛 播 在 世 上， 播 滿  
 我 把 希 望 播 在 世 上， 播 滿  
 我 把 光 明 播 在 世 上， 播 滿



紛 爭 恩 怨 之 世。  
 多 災 多 憂 之 世。  
 漆 黑 幽 暗 之 世。

Andante recitativo

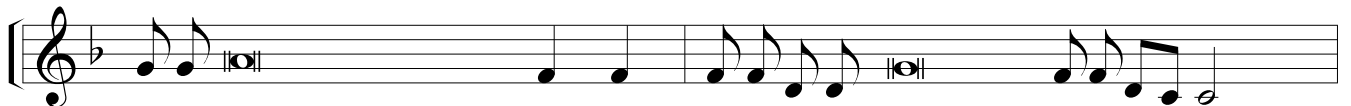
徐錦堯·陳美津



Parlando



1 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡樂於天主我的救主；  
3 祂使飢餓的人充盈富足，使那富有者反而空乏離去；



1 因為祂垂顧了祂卑微的婢女，從此萬世的人都要稱我有福；  
3 祂想起了自己的仁慈，而扶助了祂的僕人以色列，



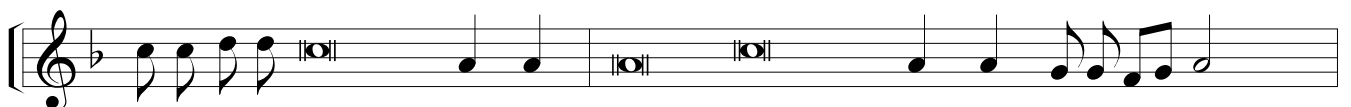
1 因為全能者在我身上行了大事，祂的名字是聖的；  
祂的仁慈世世代代於無窮之世，賜予敬畏祂的人。(重句)



3 正如祂向我們祖先所預許的，施恩於亞巴郎和他的子孫，直到永遠無窮世。(重句)



(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神歡躍於天主我的救主。



2 祂以手臂施展了大能，驅散了那些心高氣傲的人；  
4 光榮歸於父及子及聖神，起初如何今日亦然以至永遠，



2 祂從高位上推下有權勢者，卻舉揚了卑微弱小的人。(重句)  
4 及世——之——世。—— A - men. (重句)



Allegretto grazioso con anima

江克滿

(重句) 我靈讚頌上主，

我心歡樂於天主 我的救主。(重句)

(男獨唱)

1 因為祂垂顧了祂

婢女的卑微， 祂婢女的卑微。(重句)

(女獨唱)

2 今後萬世萬代 都要稱我有

福； 因全能者 在我

身上 行了大 事， (歌詠團)

祂的名 是

聖 的， 祂的仁 慈， 世 世 代 代 於

無 窮 世， 賜與敬畏祂 的人。(重句)

(男獨唱)

3 祂 伸 出 了 手 臂， 施 展 大 能，  
 驅 散 那 些 心 高 氣 傲 的 人。 祂  
 從 高 座 上 推 下 權 勢 者， 卻  
 舉 揚 了 卑 微 貧 困 的 人。 (重句)

(女獨唱) (歌詠團)

4 祂 曾 使 飢 餓 者， 飽 饗 美 物；  
 (女獨唱) (歌詠團)  
 反 使 富 有 者， 空 手 而  
 去。 (重句)

(男女獨唱)

5 祂 曾 回 憶 起 自 己 的  
 仁 慈， 扶 助 了 祂 的 僕

人 以 色 列， 正 如 祂 向 我 們  
 的 祖 先 所 恩 許 的， 施 恩 於 亞  
 巴 郎 和 他 的 子 孫， 直 到 永 遠、  
 直 到 永 遠、 永 遠。  
 直 到 永 遠、 永 遠。 (重句)

(群眾及歌詠團)

6 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖  
 神。 起 初 如 何 今 日 亦 然， 以  
 至 永 遠 及 世 之 世。 A -

*pp adagio grazioso*  
 men. (女獨唱) 我 靈 讚 頌 上 主。

Parlando

黃鳳儀



1 我的靈魂頌揚  
 2 因為祂垂顧了祂婢女的  
 3 因為全能者在我身上行了  
 4 祂的仁慈世世代代於無  
 5 祂伸出了手臂，施展了  
 6 祂從高座上推下有權  
 7 祂使飢餓的人飽饗  
 8 祂想起了自己的  
 9 正如祂向我們的祖先所預許的  
 10 願天主聖父聖子及聖神獲享

上 主，  
 卑 微，  
 大 事，  
 窮 世，  
 大 能，  
 勢 者，  
 美 物，  
 仁 慈，  
 恩 許，  
 光 榮，

1 我的心神歡躍於天主，我  
 2 從此萬世萬代都要稱  
 3 祂的名字  
 4 賜予敬畏  
 5 驅散了那些心高氣  
 6 卻舉揚了卑微貧  
 7 使那富有者反空  
 8 扶助了祂的僕人  
 9 施恩於亞巴郎和他的子孫直  
 10 過去、現在及至永

的 救 主。  
 我 有 福。  
 是 聖 的。  
 祂 的 人。  
 傲 的 人。  
 困 的 人。  
 腹 離 去。  
 以 色 列。  
 到 永 遠。  
 遠 A - men.

390

Allegretto

## 聖母讚主頌

劉榮耀

(1908-1986)

(重句) 我的靈魂頌揚上主，我的心神

我的靈魂頌揚上主，我的心神

歡躍於天主我的天主。 (重句)

神歡躍於天主。

(女獨唱)

1 因為祂垂顧了祂婢女的卑微，今後萬世萬代都要稱我有福。

(歌詠團) 因全能者在我身上行了

2 因全能者在我身上行了

大事，祂的名是聖的。 (重句)

(男獨唱)

3 祂的仁慈世世代代於無窮世，賜與敬畏祂的人。

(女聲部)

4 祂伸出了手臂施展大能，驅散那些心高氣傲的人。  
(重句)

(女獨唱)

5 祂從高座上推下權勢者，卻舉揚了卑微貧困的人。

(歌詠團)

6 祂曾使飢餓者飽饗美物，反使那富有者空手而去。  
(重句)

(男獨唱)

7 祂曾回憶起自己的仁慈，扶助了祂的僕人以色列。

(歌詠團)

8 正 如 祂 向 我 們 的 祖 先 所 說 過 的 恩 許 ， 施 恩 於 亞 巴

郎 和 他 的 子 孫 直 到 永 遠 。 (重句)

(歌詠團)

光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神 。 起

9 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神 。

光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神 。

初 如 何 ， 今 日 亦 然 ， 以 至 永 遠 *rit. f*

起 初 如 何 ， 今 日 亦 然 ， 以 至 永 遠 及 世 之 世 。 A - men. (重句)

*cresc.*

起 初 如 何 ， 今 日 亦 然 ， 以 至 永 遠 及 世 之 世 。 A - men.